

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

21 AVRIL 1997

PROJET DE LOI modifiant le Code judiciaire et le Code civil en ce qui concerne les procédures en divorce

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (¹)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2 (²)

A l'article 1254 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, le troisième alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Dans ce cas, l'exploit de citation peut contenir l'indication des lieu, jour et heure de l'audience des références. »;

(¹) Si la Chambre se limite soit au rejet, soit à l'adoption des amendements adoptés par le Sénat (par contre-amendement; voir article 69, *1bis* du Règlement de la Chambre), le projet de loi est transmis au Roi pour sanction.

(²) Modifié par contre-amendement (article 69, *1bis* du Règlement de la Chambre).

Voir :

- 202 - 95 / 96 :

- N° 11 : Projet amendé par le Sénat.
- N° 12 et 13 : Amendements.
- N° 14 : Rapport.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

21 APRIL 1997

WETSONTWERP tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en het Burgerlijk Wetboek betreffende de procedures tot echtscheiding

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (¹)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2 (²)

In artikel 1254 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, wordt het derde lid vervangen als volgt :

« In dat geval kan het exploit van dagvaarding de vermelding bevatten van de plaats, de dag en het uur van de terechting in kort geding. »;

(¹) Indien de Kamer zich beperkt tot hetzij het verwerpen (bij tegenamendement; zie artikel 69, *1bis* van het Reglement van de Kamer), hetzij het goedkeuren van de door de Senaat aangenomen amendementen, wordt het wetsontwerp ter bekraftiging overgezonden aan de Koning.

(²) Gewijzigd bij tegenamendement (artikel 69, *1bis* van het Reglement van de Kamer).

Zie :

- 202 - 95 / 96 :

- N° 11 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.
- N° 12 en 13 : Amendementen.
- N° 14 : Verslag.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

2° au § 3, 3°, les mots « le certificat » sont remplacés par les mots « une preuve »;

3° le même paragraphe est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque les pièces font défaut ou sont incomplètes, la cause est renvoyée au rôle. »

Art. 3

A l'article 1258, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Cet accord entériné vaut jugement au sens de l'article 1043. »;

2° à l'alinéa 4, les mots « , à la demande d'une des parties, » sont insérés entre les mots « la cause » et les mots « à la première audience »;

3° ce même alinéa 4 est complété par ce qui suit :

« , pour autant qu'elle ne soit pas encore inscrite au rôle des référés. L'article 803 est d'application. ».

Art. 4 (nouveau) ⁽¹⁾

A l'article 1268 du même Code, *in fine* de l'alinéa 1^{er}, les mots « par un simple acte de conclusions » sont remplacés par les mots « par des conclusions nouvelles prises contradictoirement ».

Art. 5 (ancien art. 4)

A l'article 1275, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé »;

2° les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 6 (ancien art. 5)

A l'article 1278, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

⁽¹⁾ Modifié par contre-amendement (article 69, 1^{bis} du Règlement de la Chambre).

2° in paragraaf 3, 3°, worden de woorden « het getuigschrift » vervangen door de woorden « een bewijs »;

3° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de stukken ontbreken of onvolledig zijn, wordt de zaak naar de rol verzonden. »

Art. 3

In artikel 1258, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Deze bekrachtigde overeenstemming geldt als vonnis, zoals bepaald in artikel 1043. »;

2° in het vierde lid worden tussen de woorden « hij » en « de zaak » de woorden « op verzoek van één van de partijen » ingevoegd;

3° hetzelfde vierde lid wordt aangevuld met wat volgt :

« , voor zover zij nog niet was ingeschreven op de rol van de zaken in kort geding. Artikel 803 is van toepassing. ».

Art. 4 (nieuw) ⁽¹⁾

In fine van het eerste lid van artikel 1268 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « gewoon bij conclusie » vervangen door de woorden « bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusies ».

Art. 5 (vroeger art. 4)

In artikel 1275, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » worden vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van Brussel ».

Art. 6 (vroeger art. 5)

In artikel 1278, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

⁽¹⁾ Gewijzigd bij tegenamendement (artikel 69, 1^{bis} van het Reglement van de Kamer).

1° les mots « produit ses effets à l'égard de la personne des époux du jour où la décision acquiert force de chose jugée, et » sont insérés entre les mots « prononce le divorce » et les mots « produit ses effets à l'égard des tiers »;

2° il est inséré entre les alinéas 2 et 3 un nouvel alinéa rédigé comme suit : « En cas de décès d'un des époux, avant la transcription du divorce mais après que la décision le prononçant a acquis force de chose jugée, les époux sont considérés comme divorcés, à l'égard des tiers, sous la condition suspensive de la transcription effectuée conformément à l'article 1275. ».

Art. 7 (ancien art. 6)

A l'article 1278, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, le mot « admet » est remplacé par le mot « prononce ».

Art. 8 (ancien art. 7)

A l'article 1280 du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, entre le mot « connaît » et les mots « en tout état de cause » sont insérés les mots « jusqu'à la dissolution du mariage à la demande, soit des parties ou de l'une d'elles, soit du procureur du Roi »;

2° à l'alinéa 8, les mots « jusqu'à la dissolution du mariage » sont insérés entre les mots « reste saisi » et les mots « durant toute la durée de la procédure en divorce ».

Art. 9 (ancien art. 8)

A l'article 1282 du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, les mots « à partir de la date du dépôt de la citation en divorce au greffe du tribunal » sont remplacés par les mots « à partir de la date de la signification de la citation en divorce ».

Art. 10 (ancien art. 9)

A l'article 1283 du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'article est complété par ce qui suit : « sans préjudice des droits des tiers de bonne foi »;

1° tussen de woorden « wordt uitgesproken » en de woorden « heeft ten aanzien van derden zijn gevlogen » worden de woorden « heeft ten aanzien van de persoon van de echtgenoten gevolg vanaf de dag waarop de beslissing in kracht van gewijsde is getreden, en » ingevoegd;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd : « Ingeval een van de echtgenoten overlijdt voor de echtscheiding is overgeschreven doch nadat het vonnis waarbij de echtscheiding is uitgesproken in kracht van gewijsde is gegaan, worden de echtgenoten tegenover derden als uit de echt gescheiden beschouwd, onder de opeisende voorwaarde van overschrijving overeenkomstig artikel 1275. ».

Art. 7 (vroeger art. 6)

In de Franse tekst van artikel 1278, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, wordt het woord « admet » vervangen door het woord « prononce ».

Art. 8 (vroeger art. 7)

In artikel 1280 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden, tussen de woorden « in iedere stand van het geding » en het woord « kennis » de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk op verzoek van de partijen of van een van de partijen of van de procureur des Konings » ingevoegd;

2° in het achtste lid worden, tussen het woord « blijft » en de woorden « tijdens de hele echtscheidingsprocedure », de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk » ingevoegd.

Art. 9 (vroeger art. 8)

In artikel 1282 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding op de griffie van de rechtbank is neergelegd » vervangen door de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding is betekend ».

Art. 10 (vroeger art. 9)

In artikel 1283 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het artikel wordt aangevuld met wat volgt :

« onverminderd de rechten van de te goeder trouw zijnde derden »;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant :
 « La preuve de sa bonne foi incombe au tiers contractant. »

Art. 11 (ancien art. 10) (¹)

A l'article 1288, dernier alinéa, du même Code, ajouté par la loi du 30 juin 1994, les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et imprévisibles modifient sensiblement la situation des enfants » sont remplacés par les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et indépendantes de la volonté des parties modifient sensiblement leur situation ou celle des enfants, ».

Art. 12 (ancien art. 11)

A l'article 1288bis du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 3, les mots « la requête contient, à peine de nullité, les conventions » sont remplacés par les mots « la requête renvoie, à peine de nullité, aux conventions y annexées »;

2° à l'alinéa 4, 4°, les mots « et de décès de tous les descendants de chacun des époux, y compris les enfants que les époux ont adoptés » sont remplacés par les mots « des enfants visés à l'article 1254, § 2, alinéa 1^{er} »;

3° le même alinéa 4 est complété par ce qui suit : « 5° une preuve de nationalité de chacun des époux ».

Art. 13 (ancien art. 12)

L'article 1290, alinéa 4, du même Code, ajouté par la loi du 30 juin 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsqu'il fait application des dispositions prévues au deuxième ou au troisième alinéa, le juge fixe, dans le mois du dépôt au greffe du procès-verbal de la première comparution ou de l'audition prévue à l'alinéa précédent, une nouvelle date de comparution des époux. »

Art. 14 (ancien art. 13)

A l'article 1292, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, les mots « et des pièces qui y sont annexées » sont supprimés.

(¹) Modifié par contre-amendement (article 69, 1bis du Règlement par la Chambre).

2° het volgende lid wordt toegevoegd :
 « Het bewijs van goede trouw moet worden geleverd door de contracterende derde. »

Art. 11 (vroeger art. 10) (¹)

In artikel 1288, laatste lid, van hetzelfde Wetboek, toegevoegd bij de wet van 30 juni 1994, worden de woorden « Wanneer nieuwe en onvoorzienbare omstandigheden de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen » vervangen door de woorden « Wanneer nieuwe omstandigheden buiten de wil van de partijen hun toestand of die van de kinderen ingrijpend wijzigen, ».

Art. 12 (vroeger art. 11)

In artikel 1288bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid, worden de woorden « bevat het verzoekschrift op straffe van nietigheid de overeenkomsten » vervangen door de woorden « verwijst het verzoekschrift op straffe van nietigheid naar de als bijlage opgenomen overeenkomsten »;

2° in het vierde lid, 4°, worden de woorden « en van overlijden van al de afstammelingen van ieder van hen, met inbegrip van de kinderen die door de echtgenoten werden geadopteerd » vervangen door de woorden « van de kinderen bedoeld in artikel 1254, § 2, eerste lid »;

3° hetzelfde vierde lid wordt aangevuld als volgt : « 5° een bewijs van nationaliteit van elk van de echtgenoten ».

Art. 13 (vroeger art. 12)

Artikel 1290, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, toegevoegd bij de wet van 30 juni 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De rechter bepaalt, wanneer hij toepassing maakt van het tweede of het derde lid, binnen een maand na de neerlegging ter griffie van het procesverbaal van de eerste verschijning of van het onderhoud bedoeld in het vorige lid, een nieuwe datum voor de verschijning van de echtgenoten. »

Art. 14 (vroeger art. 13)

In artikel 1292, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de woorden « en van de erbij gevoegde stukken » weggeletten.

(¹) Gewijzigd bij tegenamendement (artikel 69, 1bis van het Reglement van de Kamer).

Art. 15 (ancien art. 14)

A l'article 1293 du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, le dernier alinéa est supprimé et de nouveaux alinéas sont ajoutés, libellés comme suit :

« Lorsqu'il fait application des dispositions prévues au deuxième ou au troisième alinéa, le juge fixe, dans le mois du dépôt au greffe du procès-verbal de la comparution prévue au deuxième alinéa ou de l'audition prévue au troisième alinéa, une nouvelle date pour la seconde comparution prévue à l'article 1294.

Au cours de cette comparution, le juge peut faire supprimer ou modifier les dispositions qui sont manifestement contraires aux intérêts des enfants mineurs. »

Art. 16 (ancien art. 15)

L'article 1294, dernier alinéa, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Le délai de trois mois est suspendu tant que, le cas échéant, la procédure prévue à l'article 931, alinéas 3 à 7, ou à l'article 1290, alinéa 4, n'a pas pris fin. »

Art. 17 (ancien art. 16)

A l'article 1298 du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1994, sont insérés, entre les mots « prononce le divorce » et « ; dans le cas contraire », les mots « et homologue les conventions relatives aux enfants mineurs ».

Art. 18 (ancien art. 17)

A l'article 1303, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé »;

2° *in fine*, les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 15 (vroeger art. 14)

In artikel 1293 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, wordt het laatste lid geschrapt en worden volgende nieuwe leden toegevoegd :

« De rechter bepaalt, wanneer hij toepassing maakt van het tweede of derde lid, binnen een maand na de neerlegging ter griffie van het proces-verbaal van de verschijning bedoeld in het tweede lid of van het onderhoud bedoeld in het derde lid, een nieuwe datum voor de tweede verschijning waarin artikel 1294 voorziet.

Tijdens deze verschijning kan de rechter de beschikkingen die kennelijk strijdig zijn met de belangen van de minderjarige kinderen laten schrappen of wijzigen. »

Art. 16 (vroeger art. 15)

Artikel 1294, laatste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, wordt vervangen als volgt :

« De termijn van drie maanden wordt geschorst zolang, in voorkomend geval, de rechtspleging bepaald in artikel 931, derde tot zevende lid, of in artikel 1290, vierde lid, niet tot een einde is gebracht. »

Art. 17 (vroeger art. 16)

In artikel 1298 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1994, worden tussen de woorden « spreekt zij de echtscheiding uit » en de woorden « ; in het tegenovergestelde geval » ingevoegd de woorden « en homologeert zij de overeenkomsten met betrekking tot de minderjarige kinderen ». »

Art. 18 (vroeger art. 17)

In artikel 1303, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » worden vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van Brussel ». »

Art. 19 (ancien art. 18)

L'article 1304, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, est complété par la phrase suivante :

« En cas de décès d'un des époux, avant la transcription du divorce mais après que la décision le prononçant a acquis force de chose jugée, les époux sont considérés comme divorcés, à l'égard des tiers, sous la condition suspensive de la transcription effectuée conformément à l'article 1303. »

Art. 20 (ancien art. 19)

A l'article 1306, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 30 juin 1994, les références « 1269, 1270 » sont remplacées par les références « 1268 à 1270 ».

Art. 21 (ancien art. 20)

L'article 1307, alinéa 1^{er}, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« La demande en séparation de corps peut également être introduite reconventionnellement par des conclusions nouvelles prises contradictoirement, sur une demande principale en divorce. »

Art. 22 (ancien art. 21)

L'article 275 du Code civil, modifié par la loi du 20 novembre 1969, est complété par les mots suivants : « au moment du dépôt de la requête visée à l'article 1288bis du Code judiciaire ».

Art. 23 (ancien art. 22)

L'article 276 du Code civil est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 276. — Le consentement mutuel ne sera admis que lorsque le mariage aura été conclu au moins deux ans avant le dépôt de la requête visée à l'article 1288bis du Code judiciaire. »

Art. 24 (ancien art. 23)

A l'article 301, § 2, alinéa 2, du Code civil, modifié par la loi du 9 juillet 1975, le mot « accordant » est remplacé par le mot « prononçant ».

Art. 19 (vroeger art. 18)

Artikel 1304, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Ingeval een van de echtgenoten overlijdt vóór de echtscheiding is overgeschreven maar nadat het vonnis waarbij de echtscheiding is uitgesproken in kracht van gewijsde is gegaan, worden de echtgenoten tegenover derden als uit de echt gescheiden beschouwd, onder de opschriftende voorwaarde van overschrijving overeenkomstig artikel 1303. »

Art. 20 (vroeger art. 19)

In artikel 1306, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 juni 1994, worden de verwijzingen « 1269, 1270 » vervangen door de verwijzingen « 1268 tot 1270 ».

Art. 21 (vroeger art. 20)

Artikel 1307, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vordering tot scheiding van tafel en bed kan bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusie ook worden ingesteld als tegenvordering op een oorspronkelijke vordering tot echtscheiding. »

Art. 22 (vroeger art. 21)

In artikel 275 van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 20 november 1969, worden tussen de woorden « één van beiden » en de woorden « minder dan » ingevoegd de woorden « op het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1288bis van het Gerechtelijk Wetboek ».

Art. 23 (vroeger art. 22)

Artikel 276 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 276. — Onderlinge toestemming wordt enkel toegestaan indien het huwelijk aangegaan werd ten minste twee jaar vóór het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1288bis van het Gerechtelijk Wetboek. »

Art. 24 (vroeger art. 23)

In artikel 301, § 2, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1975, wordt het woord « toestaat » vervangen door het woord « uitspreekt ».

Art. 25 (ancien art. 24)

A l'article 301bis du Code civil, inséré par la loi du 9 juillet 1975, l'article « 218 » devient l'article « 221 », et le « cinquième » alinéa de l'article 1280 du Code judiciaire devient le « sixième » alinéa.

Art. 26 (ancien art. 25)

A l'article 311bis du Code civil, modifié par la loi du 14 juillet 1976, les mots « Les articles 303 et 304 sont applicables » sont remplacés par les mots « L'article 304 est applicable ».

Art. 27 (ancien art. 26)

A l'article 915bis, § 3, alinéa 2, du Code civil, inséré par la loi du 14 mai 1981, les mots « article 1287, alinéa 2, du Code judiciaire » sont remplacés par les mots « article 1287, alinéa 3, du Code judiciaire ».

Art. 25 (vroeger art. 24)

In artikel 301bis van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1975, worden de woorden « artikel 218 » vervangen door de woorden « artikel 221 » en de woorden « vijfde lid van artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek » vervangen door de woorden « zesde lid van artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek ».

Art. 26 (vroeger art. 25)

In artikel 311bis van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 14 juli 1976, worden de woorden « De artikelen 303 en 304 zijn van toepassing » vervangen door de woorden « Artikel 304 is van toepassing ».

Art. 27 (vroeger art. 26)

In artikel 915bis, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 mei 1981, worden de woorden « artikel 1287, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek » vervangen door de woorden « artikel 1287, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek ».